Stempel der Schule Timbro della scuola

**An/Spett.le**

**Landesdirektion der Ladinischen Kindergärten und Schulen – Direzione provinciale**

**per le Scuole ladine**

**Bindergasse - via Bottai, 29**

**39100 Bozen - Bolzano** Datum - Data,………..….Prot. nr…..

**E-mail: intendenza-ladina@provincia.bz.it**

**Pec: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it**

|  |  |
| --- | --- |
| Antrag um **Versetzung bzw. Zuteilung des definitiven Dienstsitzes** für die Schulen der ladinischen Ortschaften. | Domanda di **trasferimento rispettivamente assegnazione della sede definitiva** per le scuole delle località ladine. |

Schuljahr – anno scolastico 2020/2021

□GRUNDSCHULE - SCUOLA PRIMARIA □MITTELSCHULE - SCUOLA MEDIA □OBERSCHULE - SCUOLA SUPERIORE

|  |  |
| --- | --- |
| Hiermit beantrage ich die Versetzung in eine im Abschnitt C angegebene Schule/Schulsprengel und erkläre in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen von falschen Erklärungen im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 in geltender Fassung, zu sein. | La/il sottoscritta/o chiede il trasferimento in una delle scuole/Istituti comprensivi elencati nella sezione C e dichiara, ai sensi del D.P.R. n.445 del 28.12.2000 e successive modificazioni, di essere cosciente delle conseguenze penali in caso di dichiarazioni mendaci. |

***Sezione A- Angaben zur Person – Sezione A - dati anagrafici***

Nachname/Vorname – cognome/nome……………................................................................

Matrikelnummer/numero di matricola……………………………………………………………….

Steuernummer/codice fiscale...................................................................................................

geboren am/nato/a il ...................................... a ..................................................., Prov……..

wohnhaft in Straße/residente in via…………………………………………………………………

(PLZ/CAP)............................(Gemeinde/Comune).....................................................................

(Tel.).........................................................(Email – nur Lasis Adresse/unicamente indirizzo

Lasis).........................................................................................................@schule.suedtirol.it/

@scuola-altoadige.it

***Abschnitt B – Angaben zur Rechtstellung - Sezione B – Situazione relativa al ruolo***

1) Planstelle im Stellenplan/in der Wettbewerbsklasse - titolarità nel ruolo/nella classe di

concorso………………………………………………………………………………………………

2) Planstelle in der Schuldirektion - titolarità nell’istituzione scolastica

.................................................................................................................................................

3) Effektiver Dienstsitz in der Schuldirektion - sede di servizio effettivo nell’istituzione

scolastica……………………………………………………………………………………………...

***Bewertung der Dienste - Anzianità di servizio***

1. Anzahl der effektiven Dienstjahre mit einem **unbefristeten** Arbeitsverhältnis - Anzianità di servizio effettivamente prestato con contratto a tempo **indeterminato.**

Das laufende Schuljahr wird nicht mitgezählt. L’anno in corso non viene valutato. □ Jahre - anni:………………………….

2. Anzahl der Dienstjahre mit einem befristeten Arbeitsverhältnis und gültigem Studientitel – Numero di anni di servizio prestati con contratto a tempo determinato e titolo di studio valido

□ Jahre - anni:……………………………

3. Anzahl der Dienstjahre als Integrationslehrperson mit Spezialisierung - Numero di anni di servizio prestati quale insegnante di sostegno munito di specializzazione

**□unbefristet - indeterminato …………………□** Jahre -anni:……………….……..

**□befristet – determinato**………………………□ Jahre - anni:……………....……..

4. Dienstjahre mit einem unbefristeten Arbeitsverhältnis und definitivem Dienstsitz an der derzeitigen Schule und im derzeitigen Stellenplan/in der derzeitigen Wettbewerbsklasse.

Anzianità di servizio di ruolo prestato senza soluzione di continuità nel ruolo/nella classe di concorso e nella scuola di titolarità.

Das laufende Schuljahr wird nicht mitgezählt. L’anno in corso non viene valutato.

□Jahre - anni:……………………………

***Antrag auf Familienzusammenführung mit (nur ein Feld auswählen) - Richiesta di ricongiungimento familiare con (segnare solo una casella)***

□ Ehepartner - coniuge □ Eltern - genitore □ Kinder - figli

Nach- und Vorname - cognome e nome…………………………………………………………

Wohnsitz in der Gemeinde - comune di residenza………………………………....................

Wohnhaft seit - residente dal……………………………………………………………………….

□ Lebensgefährten/in – il/la convivente

Nach- und Vorname - cognome e nome………………………………………………………..…

Meldeamtliches Zusammenleben seit - convivenza anagrafica dal………………………..……

Wohnsitz in der Gemeinde - comune di residenza………………………………………………..

□Anzahl der Kinder der Geburtsjahre **2014** bis zum Einreichtermin des Ansuchens (mit Geburtsdatum) - Numero di **figli** nati dall’anno **2014** in poiedentro la data di presentazione della domanda (riportare data di nascita)

1……………………........2……..…………………3…………………………4……………..........

□ Anzahl der Kinder der Geburtsjahre **2002 bis 2013** (mit Geburtsdatum) - Numero figli nati dall’anno **2002 all’anno 2013** (riportare data di nascita)

1……………………..........2………………..………3…………………………4……………..........

***Vorränge (ärztliche Bescheinigungen beilegen) – Precedenze (allegare i certificati medici)***

□ Ich habe selbst eine Beeinträchtigung – Condizione propria di handicap

□ Ein Familienmitglied (nur Ehepartner, Eltern, Kinder) muss betreut werden – un componente (unicamente coniuge, genitore, figli) della famiglia abbisogna di assistenza

Nach- und Vorname der zu betreuenden Person

Cognome e nome della persona da assistere…………………………………………………….

Wohnsitz der zu betreuenden Person

Residenza della persona da assistere

…………………………………………………………………………………………………………

***Bewertung anderer Titeln – Valutazione di ulteriori titoli***

*Nur für Lehrerpersonen der* ***Grundschule*** *mit Laureat in Bildungswissenschaften*

*Solo per gli insegnanti della* ***scuola primaria*** *con Laurea in scienze della formazione primaria*

* Ich habe das Studi in Bildungswissenschaft abgeschlossen - Ho conseguito la laurea in Scienze della formazione □ Jahr - anno………………………................
* …und das Diplom der Lehrerbildungsanstalt bestanden - …e sono in possesso del

diploma di maturità magistrale

□ Schuljahr – anno scolastico.………………………...

* …und erkläre einen ordentlichen oder außerordentlichen Wettbewerb bestanden - …e dichiaro di aver superato un concorso ordinario o straordinario

□ Jahr - anno………………………..................

□Zusätzlich zum Studientitel besitze ich noch weitere **universitäre** Diplome *(Lehrgänge mit eine Laufzeit von weniger als ein Jahr sind nicht anzugeben)* - Oltre al titolo di studio possiedo i seguenti diplomi **universitari** *(non vengono presi in considerazione corsi d’insegnamento di durata inferiore all’anno)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ausgestellt von – Rilasciato da: | am – il: | Titel – titolo: | Mindeststudiendauer (Anzahl der Jahre)  Durata minima (anni di studio) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

□Ich bin im Besitz des folgenden Spezialisierungstitels für Montessoriunterricht – Sono in possesso del seguente titolo di specializzazione Montessori:

|  |
| --- |
|  |

***Stellenverlierer - soprannumerari***

* Angabe der Punktezahl aus der internen Rangliste - punteggio nella graduatoria interna

□Punkte – punti……..……………………………….

* Die Versetzung wird beantragt – il trasferimento viene chiesto

…auf jeden Fall (ankreuzen) – in ogni caso (barrare) □

…nur wenn die Rückkehr an diese Schule nicht möglich ist (ankreuzen) – solo se il

rientro nella scuola di titolarità non è più possibile (barrare) □

*-Lehrpersonen, die in den* ***letzten 8 Jahren*** *als Stellenverlierer ermittelt wurde – Docenti che negli* ***ultimi 8 anni*** *sono stati individuati come soprannumerari*

Die Lehrperson möchte an ihre „alte“ Schule zurückkehren – l’insegnante vuole rientrare nella scuola di precedente titolarità

Schule – scuola

|  |
| --- |
|  |

Schuljahr der Versetzung als Stellenverlierer – Anno scolastico del trasferimento come perdente posto:

□Schuljahr – anno scolastico……………………………

-*Vorrang für Lehrpersonen, die mit einem Militärbediensteten verheiratet sind, der von Amts wegen in die untenstehende Gemeinde versetzt wurde (Bescheinigung beilegen). Trasferimento di docenti con coniuge impiegato quale personale militare il quale è stato trasferito d’ufficio nel comune sottostante (allegare certificato)*

□ Gemeinde – comune…………………………………………………………………………….

***Integrationsunterricht – insegnamento di sostegno***

- Ich bin im Besitz des Spezialisierungstitels für Integrationsunterricht seit - possiedo il titolo di specializzazione per l’insegnamento di sostegno dal:

□Datum-data………………….

- Ich befinde mich noch im Funfjahreszeitraum - mi trovo tuttora nel quinquennio:

JA- SI □ NEIN-NO □

- Antrag um Versetzung auf eine Integrationstelle – domanda di trasferimento su un posto di sostegno:

JA- SI □ NEIN-NO□

□ als 1. Präferenz – come prima preferenza □ als 2. Präferenz – come seconda preferenza

- Antrag um Versetzung von Integration auf folgende Wettbewerbsklasse – domanda di trasferimento da sostegno al/la seguente posto/classe di concorso:

|  |
| --- |
|  |

□ als 1. Präferenz – come prima preferenza □ als 2. Präferenz – come seconda preferenza

***Abschnitt C – Reihenfolge der gewünschten Schule-Schulsprengel – Sezione C – Istituzione scolastica prescelta***

1………………………………………………………………………………………………………….

2…………………………………………………………………………………………………………..

3………………………………………………………………………………………………………….

4……………………………………………………………………………………………………….....

5………………………………………………………………………………………………………….

|  |
| --- |
|  |
|  |

Dartum - Data ………………………………….

Unterschrift der Lehrperson - Firma del docente

...................................................................................................................................................

Gesehen - Visto

Unterschrift der Schulführungskraft - Firma del dirigente scolastico

....................................................................................................................................................

Anlagen - Allegati:

1. Dienstbescheinigung - Certificato di servizio

2. Kopie der Identitätskarte - Copia della carta di identità…………………………………..………………………………………………..……………

3………………………………………………………………………………………………………..

4………………………………………………………………………………………………………...